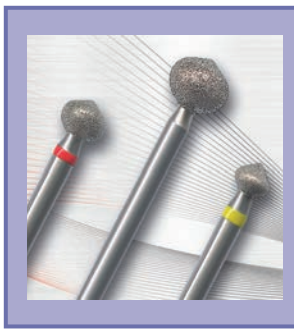
today
EXPODENTAL
EXPODENTAL 2022, Madrid 24 – 26 de marzo de 2022



Nuevas fresas de diamante

Un instrumento singular para la conformación de las superficies oclusales.

Pag. 6

Soluciones digitales para tu consulta

Un nuevo sistema permite la fabricación de prótesis entre dentista y laboratorio.

Pag. 10

Productos digitales para clínicas y laboratorios

Escáneres intraorales y sistemas de impresión 3D de alta potencia.

Pag. 14

El poder de la tecnología digital

Ver su tratamiento en una pantalla en tiempo real es algo fascinante para los pacientes

El autor de este artículo explica que la tecnología digital tiene un poder que raramente usamos en la clínica odontológica.

Es un efecto que complementa las múltiples posibilidades tecnológicas que nos ofrecen actualmente los nuevos escáneres intraorales y extraorales, las fresadoras, los programas de CAD/CAM o los de diseño de la sonrisa. Se trata de la fascinación que ejerce sobre nuestros pacientes ver su boca, conocer y ver su diagnóstico y los avances de su tratamiento, en una pantalla.

De la misma forma que los teléfonos inteligentes o las tabletas se han convertido en objetos de culto al ofrecer imágenes del usuario que se pueden compartir, el reflejo de la anatomía del paciente en las pantallas de un escáner intraoral es algo que llama la atención de los pacientes y que el dentista debe saber usar.

Más información en página 4

Foto: Shutterstock

Compartir las nuevas tecnologías con los pacientes produce um cambio radical en su actitud, que los convierte en participantes activos interesados en cada faceta de su tratamiento.

Fotos: SCANTIST 3D

Este spray de la empresa alemana SCANTIST 3D cubre la superficie con una capa homogénea de color blanco mate, que crea las condiciones perfectas para escanear. Pruébelo en el Stand No. 8A03C

Un spray de escaneo extraoral que se evapora automáticamente

El spray VANISHING crea una capa que reduce los reflejos y mejora las propiedades ópticas de los objetos que se van a escanear.

Más información en página 9

EXPODENTAL
Pabellón 6
Stand B02
NTI
New Technology Instruments
NTI C·E·O Set
Composite Easy Obturation
REF Set-1934
La solución completa
para obturaciones de composite oclusales
Con el SET se trabaja más rápido, más seguro y con minimo estrés para el paciente.
La cavidad se preprara con InPrep que tiene punta pasiva y asi se evita penetrar en la camara pulpar.
Posoción 0°del instrumento LazyBur al obturar.
NTI
New Technology Instruments
NTI-Kahla GmbH
Rotary Dental Instruments
Im Camisch 3
D-07768 Kahla/Germany
Tel. +49-36424-573-0
Fax +49-36424-573-29
E-mail: export3@nti.de
www.nti.de

Foto: Expodental

El Comité Organizador de Expodental confirmó la participación de 312 empresas expositoras y la inscripción de más de 5.000 profesionales.

Más de 300 expositores participan en EXPODENTAL 2022

Más de 300 expositores participan en la nueva edición de EXPODENTAL 2022, la principal exposición comercial del sector dental de España.

El Comité Organizador de EXPODENTAL, Salón Internacional de Equipos, Productos y Servicios Dentales, que organiza Ifema Madrid y promueve la Federación Española de Empresas de Tecnología Sanitaria, Fenin, analizó los datos de participación y ocupación de esta nueva convocatoria.

Según EXPODENTAL, esta edición de la feria cuenta con la participación de 312 empresas expositoras, 234 nacionales y 78 internacionales procedentes de 14 países, entre ellos Alemania, China, Corea, Dinamarca, Eslovenia, Estados Unidos, Francia, Israel, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Polonia, Portugal y Suiza.

EXPODENTAL ocupa 21.789 m² a lo largo de los pabellones 6, 8 y 10 de Ifema Madrid. Asimismo, la inscripción de asistentes, ha superado los 5.000 visitantes profesionales.

Además de una gran oferta comercial, EXPODENTAL cuenta con un espacio destacado para Formación; dedica su primera jornada, el jueves 24 de marzo al Día del Estudiante; ofrece un programa de presentaciones a cargo de las empresas expositoras, en sus dos Speakers´ Corner, y es el marco de celebración de la II Mesa Iberoamericana. Este año la Comunidad Valenciana será la Región Invitada de Expodental.

today

Publicado por Dental Tribune International

Director General:
Javier Martínez de Pisón
j.depison@dental-tribune.com

Diseñador gráfico
Eduardo Sanín T.

Licensing by
DT International

Publisher and Chief Executive Officer
Torsten R. Oemus
Chief Content Officer
Claudia Duschek

Dental Tribune International GmbH
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 4847 4302
Fax: +49 341 4847 4173
General requests:
info@dental-tribune.com
Sales requests:
mediasales@dental-tribune.com
www.dental-tribune.com

Today will appear at EXPODENTAL Madrid, in Spain from 24 to 26 March 2022. The newspaper and materials therein are copyrighted by Dental Tribune International GmbH. Dental Tribune International GmbH makes every effort to report clinical information and manufacturers' product news accurately but cannot assume responsibility for the validity of product claims or for typographical errors. The publisher also does not assume responsibility for product names, claims or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune International GmbH. General terms and conditions apply; legal venue is Leipzig, Germany.

All rights reserved. © 2022 Dental Tribune International GmbH. Reproduction in any manner in any language, in whole or in part, without the prior written permission of Dental Tribune International GmbH is expressly prohibited.

PUBLICIDAD

3Shape TRIOS

EXPODENTAL

Tratamientos de odontología de acuerdo a tus espectativas.

> Entrar en la era digital me permite mejorar todos los aspectos del tratamiento con implantes.
>
> **Dentista, Londres, Reino Unido**

Tus pacientes pueden decir adiós a un montón de molestias y a pasar tanto tiempo en consulta.

Las impresiones digitales ayudan a que los resultados del tratamiento sean de la satisfacción de tus pacientes. Resultados que están a la altura de tus expectativas. Porque puedes confiar en que cada impresión dental tomada con un escáner intraoral TRIOS es tan precisa como una impresión convencional, o incluso más[1].

Explora más en 3Shape.com

1. El 67% de los estudios muestran que las impresiones digitales son más precisas (en micras) que las convencionales. El 92% de los estudios muestran el mismo nivel de aceptabilidad clínica que las convencionales (Chandran et al. 2019).

3shape

El gran poder de la tecnología digital es que los pacientes quedan fascinados al ver en la pantalla cómo se realiza su tratamiento.

¿Por qué compartir la tecnología digital con los pacientes?

Por Jae-min Lee

El autor explica que la tecnología digital tiene un poder que raramente usamos, que ejerce una gran fascinación sobre nuestros pacientes. La pantalla de un escáner intraoral, por ejemplo, provoca la misma atención en los pacientes que un iPad.

Cuando finalmente compré un escáner intraoral, solo pretendía sustituir mis impresiones analógicas por impresiones digitales y enviarlas digitalmente a mi laboratorio. Pero cuando me acostumbré al escaneo intraoral y a su flujo de trabajo, comencé a notar el grado de eficiencia que aportaba a mi trabajo, donde todo empezó a ir más rápido. Todo se hizo más eficaz, ya que pude reducir el tiempo que mi personal dedicaba a las impresiones, ya fuera enviándolas o almacenándolas y, por supuesto, el tiempo empleado en hacerlas.

Consejos de un entusiasta de la tecnología

Siempre he sido un fanático de la tecnología. Siempre estoy buscando lo más nuevo y lo más genial. Es una de las razones por las que en un primer momento me atrajo el escaneo intraoral. Cuanto más usaba la tecnología, más me interesaba.

El Dr. Jae-min Lee es propietario de Mirero Dental Office y Fundador del Mirero Institute de Corea.

Comencé a usar cada vez con más frecuencia aplicaciones dentales y programas de CAD/CAM, lo cual no solo cambió significativamente mi modo de practicar la odontología, sino también mi carrera y mi clínica.

Cuando digitalizas tu clínica, muchos dentistas no piensan en compartir la nueva tecnología con sus pacientes. Creen que a los pacientes no les importa realmente cómo se elabora su prótesis sino, solo si funciona o no.

El equipo digital puede mejorar tu flujo de trabajo y tu práctica de la odontología, pero lo más probable es que no signifique mucho para tus pacientes a menos que compartas con ellos lo que hace la tecnología.

Y esa idea de compartir la tecnología con mis pacientes es lo que realmente revolucionó mi clínica y mi práctica odontológica.

La atracción de la pantalla

Cuando hablo de compartir la tecnología me refiero a lo siguiente: el escáner intraoral que utilizo ahora, por ejemplo, tiene una pantalla portátil, que mis pacientes no pueden dejar de mirar ni de tocar cuando se sientan en el sillón. Tocan la pantalla, que es como un iPad, y mueven las imágenes de sus escaneos para mirarlos desde todos los ángulos. Miran atentamente cuando escaneo. Y se quedan encantados.

Cuando utilizo una aplicación de simulación de tratamiento o de diseño de sonrisa, los pacientes se interesan más en el tratamiento.

Por ejemplo, no hace mucho tuve un caso en el que el escáner intraoral ayudó a una paciente a darse cuenta que la raíz de su diente anterior estaba expuesta por una recesión gingival grave. Esta fue, muy probablemente, la primera vez en su vida que pudo verlo con sus propios ojos.

Rediseño de la clínica

Cuando muestras a los pacientes las posibilidades que ofrece la tecnología digital, quedan entusiasmados. Ese es el verdadero poder de la tecnología. Porque, como mencioné, a los pacientes no les importa si hiciste la prótesis con un flujo de trabajo digital o analógico. Lo que les importa es la experiencia.

Cuando me di cuenta de esto, rediseñé mi clínica en torno a este concepto.

Ahora tengo un ordenador principal conectado a mi escáner intraoral inalámbrico. Tengo siete sillones en un gabinete abierto, cada uno equipado con una gran pantalla. Puedo moverme libremente de una estación a otra con el escáner inalámbrico. La condición de inalámbrico también hace que el gabinete sea más diáfano.

Además, tengo un escáner intraoral con pantalla portátil. Este escáner me permite simular tratamientos inmediatamente, mostrar a los pacientes su dentición a lo largo del tiempo y utilizar todas las demás funciones que vienen con el escáner. Tener la capacidad de mostrar a los pacientes imágenes en 3D en una pantalla, en lugar de imágenes en 2D o modelos de yeso, es una gran diferencia.

- **3Shape: www.3shape.com**
- **Visítenos en Pabellón 10 – Stand 10D14**

SHINING 3D

GO DIGITAL WITH SHINING 3D

Discover our Products at Expodental 2022 EXPODENTAL

24-26 March, 2022, Madrid, Spain
Booth No. 10B08 - pavillion 10

Aoralscan 3 Intraoral Scanner

JUST SCAN IT

Scan now to find out more about Aoralscan 3 in our video

Deep Scan Depth

Up to 22 mm, suitable for various clinical scenarios.

2 Different Tip Sizes

Slimmer and 15% longer tip for accomodating both adults and children.

Motion Sensing

Allowing scanning with minimal contact with the computer.

AI Scan

Automatically identifies and filters out unnecessary soft tissue data.

AccuFab-L4D Dental 3D Printer

LIT UP FOR DENTISTRY

Watch the AccuFab-L4D video here

Unparalleled Accuracy

Print accuracy reaches as high as ±50μm consistently.

Reliable Performance

High quality optical module with long-life components.

Multiple Material Options

SHINING DENT covers a wide range of materials for dental 3D printing applications.

Large Print Size & 4K Resolution

192*120mm printing size and 4K resolution satisfy the demands of users for efficiency and details.

sales@shining3d.com // www.shining3ddental.com

Conformación oclusal de restauraciones en el sector anterior con LazyBur

Esta nueva fresa de diamante, que solo se usa colocada en posición vertical, es un instrumento singularmente efectivo para dar forma a las superficies oclusales, que además evita la necesidad de tener que cambiar de instrumento.

El constante envejecimiento del segmento de pacientes que acuden al dentista requiere la utilización de métodos de tratamiento adaptados específicamente para ellos. La obturación, um tratamiento muy normal en la clínica diaria, es un desafío particular para este grupo de pacientes mayores, muchos de ellos con dientes muy desgastados y quienes además en numerosos casos tienen limitadas su capacidad manual para la limpieza bucal.

La atención dental resulta un poco más complicada para este grupo de personas por lo ya comentado. Al realizar los empastes, las superficies oclusales son difíciles de trabajar. Pero con las fresas de diamante LazyBur se puede crear un diseño detallado con las pertinentes fisuras y las pendientes de cúspides planas de manera suave y en muy poco tiempo. En muchos casos la fresa LazyBur también es compatible con el diseño oclusal de todas las tareas de obturación en el trabajo diario normal.

Fresas diamantadas LazyBur

La fresa LazyBur solo se usa colocada en posición vertical. Ya no es necesario inclinar el accionamiento para modelar las diferentes cúspides, como sucede con otros instrumentos. Es un instrumento singular para el proceso completo de conformación de las superficies oclusales. Obtenga un relieve perfecto y rápido con todos los materiales de obturación. Gracias a sus tres tamaños es posible conformar todos los premolares y molares. Y no es necesario cambiar de instrumento. Su uso requiere menos espacio, lo que ofrece mayor comodidad para trabajar. LazyBur es la solución perfecta para la conformación oclusal.

- **NTI-Kahla: www.nti.de**
- **Visítenos en Pabellón 6 – Stand 6B02**

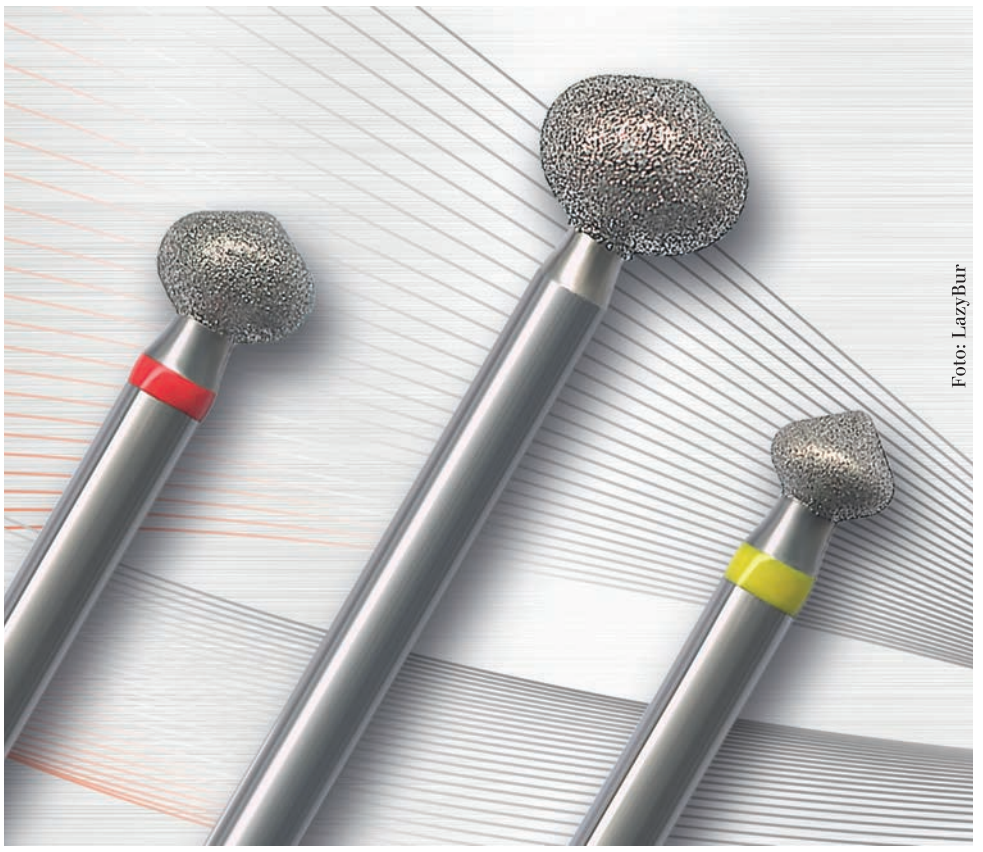


Foto: LazyBur

Pruebe la fresa LazyBur en el Stand 6B02, que le da mucha mayor comodidad para trabajar.

REGÍSTRATE AHORA Dental Tribune e-newsletter

DENTAL TRIBUNE

La e-newsletter dental del mundo

Noticias e informes / Reporte “live” en eventos / Educación online / Entrevistas con KOL / Reseña de eventos / Lanzamiento de productos / Avances en I&D

www.dental-tribune.com

facebook.com/DentalTribuneInt twitter.com/DentalTribuneIn linkedin.com/company/dental-tribune-international

PUBLICIDAD

DentalCAD
El potente software CAD

exocad

Me encanta usar muchas herramientas diferentes para crear arte. En mi laboratorio, disfruto con las infinitas posibilidades que me da *DentalCAD*.

Carla Arancibia
Protésica dental
e ilustradora

LA PASIÓN
ES LO QUE NOS IMPULSA

DentalCAD, con sus características vanguardistas, acelera los flujos de trabajo en mi laboratorio. Instant Anatomic Morphing adapta la anatomía dental en tiempo real durante el posicionamiento de los dientes y la IA detecta rasgos faciales en *Smile Creator*, ahorrando así un valioso tiempo y aumentando la velocidad de diseño.

Explora como este potente software de diseño hará tu vida más fácil y mejorará tu productividad.

exocad.com/dentalcad

Visítenos en nuestro stand
8A07C

Imagine the **CAD**ABILITIES

El sistema digital Ceramill Direct Restoration Solution permite la fabricación rápida y sencilla de prótesis en equipo entre el laboratorio y el dentista.

Las soluciones digitales para la consulta

Ceramill Direct Restoration Solution te ofrece una colaboración orientada hacia el futuro y una fabricación rápida.

Con Ceramill Direct Restoration Solution (DRS), Amann Girrbach amplía su flujo de trabajo digital hasta el dentista y cierra así la brecha existente en la comunicación entre la consulta y el laboratorio.

Ambos socios aportan sus principales competencias para rehabilitar al paciente con una prótesis definitiva y funcional de un modo aún más rápido y sencillo: los trabajos pequeños se pueden hacer incluso en el mismo día, dependiendo de la distancia física entre los socios.

En función del tipo de colaboración deseada hay disponibles tres flujos de trabajo en equipo combinados con los kits Ceramill DRS correspondientes. La base fundamental de estos flujos de trabajo es siempre la plataforma digital AG.Live, que ofrece una gestión de la infraestructura y de los casos con una coherencia y eficacia nunca antes vistas, y lleva el flujo de información y de trabajo entre la consulta y el laboratorio a un nuevo nivel.

El Ceramill DRS Connection Kit es la versión básica y de iniciación con la que los dentistas y los laboratorios pueden aprovechar ya todas las ventajas de la digitalización. Se compone del escáner intraoral Ceramill Map DRS, el software de escaneado correspondiente y la conexión a AG.Live. Todos los datos del pedido, incluida toda la información necesaria, se pueden compartir sin fisuras y en tiempo real, ya que la consulta se conecta de manera totalmente digital con el laboratorio a través de AG.Live. Por eso, ya no se necesitan hojas de pedido manuales ni impresiones. Solo se requiere un único transporte físico; el que lleva la restauración a la consulta, en el mismo día si la pieza es pequeña, para rehabilitar al paciente. Para el paciente esto se traduce en una mejor experiencia en la consulta del dentista, lo que a su vez se transforma en un aumento de pacientes y en más pedidos para el laboratorio.

Si el material seleccionado es el óxido de circonio, el mejor apoyo para el laboratorio es el High-Speed Zirconia Kit, formado por el óxido de circonio de sinterización rápida Zolid DRS y un horno de sinterización Ceramill Therm DRS, para fabricar trabajos sencillos de óxido de circonio en el mismo día.

Para rehabilitar con mayor rapidez a los pacientes con la prótesis en un paso más, el sistema se puede ampliar con posterioridad en la consulta con el Ceramill DRS Production Kit. De este modo es posible hacer restauraciones sencillas en la consulta y rehabilitar al paciente en una sola sesión.

Más información en:
www.amanngirrbach.com/es/ceramill-drs/

Ponencia en línea gratuita sobre Ceramill DRS

La digitalización de la colaboración interdisciplinar ofrece muchas ventajas y oportunidades a las clínicas y los laboratorios dentales. Para comprenderlas y aprovecharlas, la directora de producto Elena Bleil muestra cómo el nuevo sistema Ceramill DRS permite la fabricación rápida y sencilla de prótesis en equipo entre el laboratorio y el dentista. La ponencia completa está disponible gratuitamente en varios idiomas en https://bit.ly/3kcPMNq .

SCANTIST 3D: descubra el primer spray de exploración 3D que se evapora automáticamente a los 20 minutos

Por Claudia Duschek, Dental Tribune International

Entrevista con el Dr. Sebastian Gell, copropietario de Scanningspray, la empresa que ha desarrollado SCANTIST 3D.

Incluso a pesar de utilizar los escáneres extraorales más avanzados, suele ser necesario usar sprays matificantes para conseguir una gran precisión en los modelos digitales. Con el objetivo de mejorar la calidad de escaneo, una empresa alemana ha desarrollado SCANTIST 3D, un nuevo spray de exploración 3D creado específicamente para aplicaciones CAD/CAM extraorales en el campo de la odontología. En esta entrevista, el Dr. Sebastian Gell explica las principales características y ventajas del spray, que permite, por ejemplo, realizar escaneos precisos de objetos transparentes.

Dr. Gell, ¿podría hablarnos un poco más sobre la necesidad de digitalización en los laboratorios dentales?
Actualmente, el número de restauraciones dentales, como las prótesis, que se producen por medios convencionales es cada vez menor. La demanda de restauraciones de cerámica de gran calidad, que hace aumentar los requisitos estéticos y de precisión, ha llevado a desarrollar procesos de fabricación digital mediante diseño asistido por ordenador (CAD) y fabricación asistida por ordenador (CAM). Como consecuencia, la digitalización se ha convertido en un proceso esencial en la fabricación de restauraciones dentales en los laboratorios dentales modernos.

La superficie del objeto escaneado se digitaliza con un escáner 3D y a partir de los datos obtenidos se crea un modelo 3D. Esto permite comparar el modelo digital con los parámetros reales y, en caso de diferencias, es posible implementar los cambios en el modelo físico. En el proceso de fabricación aditiva, los modelos digitales también sirven como fuente de información para la impresión 3D.

Para garantizar resultados precisos del escaneo 3D, a menudo es necesario aplicar una capa de revestimiento sobre el objeto que se desea escanear. ¿Cómo se consiguen condiciones de escaneo óptimas con SCANTIST 3D?
El escaneo tridimensional requiere que la luz emitida por el escáner se refleje del objeto escaneado al sensor del escáner. En el caso, por ejemplo, de superficies transparentes o traslúcidas, la luz traspasa la superficie en lugar de ser reflejada por esta, lo que impide que el escáner capte la estructura de la superficie.

Por ello, suele ser necesario aplicar una capa de revestimiento antes de escanear objetos transparentes, traslúcidos, reflectantes, brillantes o con estructuras bien definidas de cavidades profundas. SCANTIST 3D forma una capa fina y homogénea de color blanco que elimina los reflejos y otras circunstancias no homogéneas con el fin de crear las condiciones ideales para el escaneo óptico.

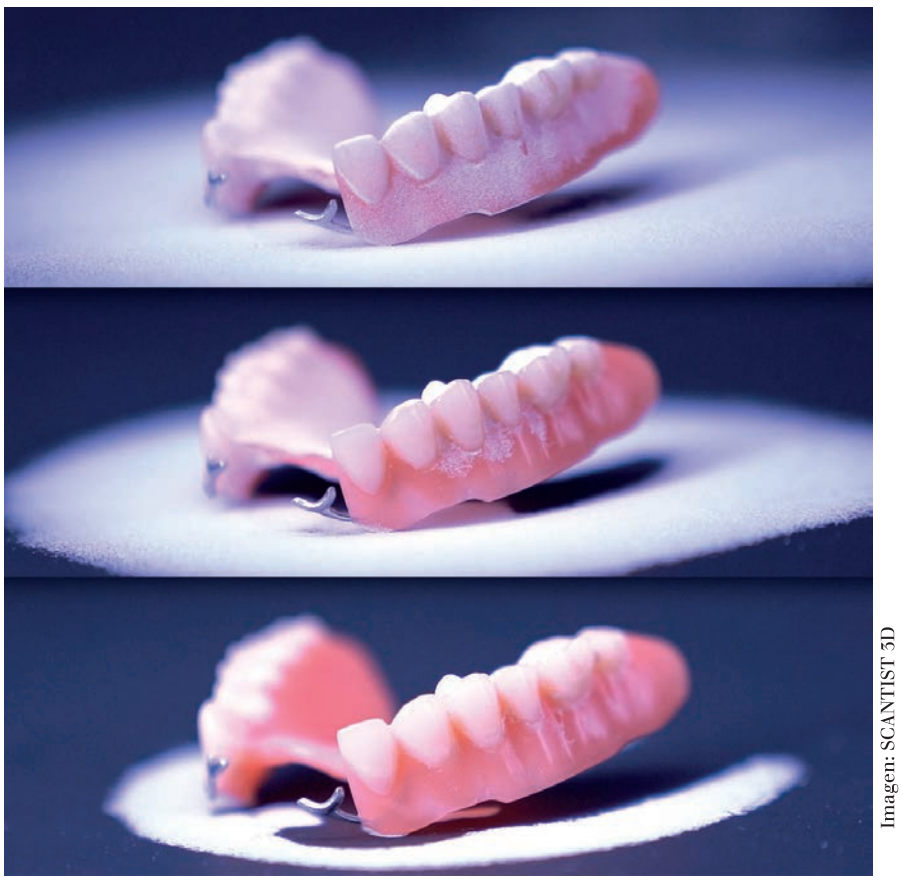


Imagen: SCANTIST 3D

Los sprays de exploración dental 3D forman una capa homogénea de color blanco mate tras su aplicación. Así se reducen los reflejos y otras circunstancias no homogéneas y se crean excelentes condiciones de escaneo.

Es extremadamente simple y cómodo de usar. SCANTIST 3D se aplica de manera homogénea sobre la superficie del objeto que se desea escanear desde una distancia de entre 5 y 10 cm. El envase del spray incluye una válvula especial con un pulverizador muy fino para que su uso sea sencillo y eficiente, ya que el spray se aplica con una gran precisión. La capa tiene un grosor de aproximadamente 2 µm y se adhiere a todos los materiales, incluso a superficies muy lisas.

SCANTIST 3D es el primer spray de exploración 3D extraoral que se evapora. ¿Por qué reporta ventajas esenciales para los laboratorios dentales?
Los sprays de exploración extraoral 3D convencionales contienen gránulos de pigmentos de color blanco. El inconveniente que plantean es que la capa aplicada debe retirarse tras el escaneo. El proceso de limpieza es muy tedioso y costoso y requiere gran cantidad de tiempo. A diferencia de los sprays convencionales, la capa de SCANTIST 3D VANISHING se evapora transcurridos unos 20 minutos desde su aplicación. El spray no contiene pigmentos, por lo que no contamina con estos las áreas sensibles, como los laboratorios, los equipos y a los usuarios. Además, SCANTIST 3D VANISHING puede aplicarse incluso directamente, sin tomar costosas medidas de precaución para evitar la contaminación con pigmentos. En general, SCANTIST 3D acaba con los graves problemas de aplicación que presentan los sprays de exploración 3D convencionales y aumenta significativamente la eficiencia y productividad del proceso de digitalización.

Foto: Sebastian Gell

El Dr. Sebastian Gell es profesor de Administración de Empresas en la Facultad de Ciencias Aplicadas de la Universidad de Aquisgrán (Alemania) y cofundador de Scanningspray.

"SCANTIST 3D acaba con los graves problemas de aplicación que presentan los sprays de exploración 3D convencionales y aumenta significativamente la eficiencia y productividad del proceso de digitalización".

Este nuevo spray de exploración no contiene dióxido de titanio. ¿Por qué es esto importante?
En un dictamen científico emitido el 14 de septiembre de 2017, el Comité de Evaluación de Riesgos de la Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas propuso la clasificación del dióxido de titanio como carcinógeno de categoría 2 por inhalación. A partir de dicho dictamen, el dióxido de titanio se encuentra hoy día clasificado oficialmente como carcinogénico según el Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado de la UE. La clasificación como carcinógeno por inhalación se aplica a las mezclas en forma de polvo que contienen un 1 % o más de dióxido de titanio en forma de partículas con un diámetro aerodinámico ≤ 10 µm, o incorporado a dichas partículas, criterio que cumple un gran número de sprays empleados para escanear que contienen dióxido de titanio. Después de este cambio drástico, creo que muchos laboratorios dentales van a buscar alternativas en spray menos nocivas.

¿El producto está disponible en todo el mundo? ¿Cómo pueden adquirirlo los técnicos?
Ahora mismo estamos creando nuestra red global de distribuidores. Ese es uno de los motivos por los que expondremos en EXPODENTAL 2022 aquí en Madrid. Los técnicos dentales pueden ponerse en contacto con sus proveedores y distribuidores dentales habituales e informarles sobre SCANTIST 3D.

¿Qué pueden esperar ver los visitantes de EXPODENTAL 2022 en el stand de SCANTIST 3D de Madrid?
Realizaremos escaneos 3D para ofrecer demostraciones en directo de nuestro spray y mostrar que realmente desaparece solo. También distribuiremos muestras gratuitas entre los interesados. Los visitantes que deseen obtener más información sobre SCANTIST 3D VANISHING pueden encontrarnos en el stand 8A03C. Esperamos muchas visitas.

Nota editorial: Más información sobre SCANTIST 3D en www.scantist3D.com.